

Biuletyn Numer 63 – Kwiecień 2020

Newsletter No. 63 – April 2020

WITAMY W NOWYM ROKU SZKOLNYM 2020 W SZKOLE POLSKIEJ W SYDNEY

Witam wszystkich powracających studentów, ich rodziny oraz kadre nauczycieli w nowym roku szkolnym 2020. Nowy rok oznacza zawsze wielu nowych uczniów w naszej szkole. Dlatego chciałabym szczególnie ciepło powitać każdego nowego członka naszej społeczności. Jestem podekscytowana możliwością współpracy, bycia świadkiem waszej przygody z językiem polskim, waszych wielu sukcesów i osiągnięć.



DOROCZNE ZEBRANIE ZARZĄDU SZKOŁY I KOMITETU RODZICIELSKIEGO

15 lutego 2020 roku odbyło się doroczne spotkanie Zarządu Szkoły i Komitetu Rodzicielskiego. Przedstawione zostały raporty dotyczące minionego 2019 roku, omówiliśmy wstępne założenia odnośnie przyszłych wydarzeń kulturalno-społecznych. Wybrany został również nowy Komitet Szkolny, w skład którego weszli:

Dyrektor Szkoły: Alicja Magda Batorowicz

Skarbnik: Andrzej Bury

Sekretarz i Koordynator Nauczycieli: Anna Jacobi

Koordynator d/s Dydaktycznych: Gosia Vella

Komitet Rodzicielski: Lucyna Węglowska-Karagiorgou

Joanna Niedbała

Kamil Smolski

Dziękuję wszystkim, którzy zechcieli wziąć udział w naszym zebraniu walnym. Bez wsparcia rodziców realizacja wielu projektów byłaby niemożliwa. Bardzo to doceniamy!

WELCOME TO 2020 AT THE POLISH SCHOOL OF SYDNEY

Welcome back to all of our returning students, parents and staff members. A New Year means that we have also welcomed many new faces to our school community. I would, therefore, like to extend a very special and warm 'welcome' to every new student and their families. I look forward to working with all of you in 2020, sharing your Polish language journey, celebrating your many success and achievements.

ANNUAL GENERAL MEETING AND THE NEW COMMITTEE

On 15 February 2020 the School held its Annual General Meeting during which the president and the treasurer tabled reports for 2019, the school's future and social events were discussed as well as new Parent's Committee was elected.

The members of the committee include:

President & Public Officer: Alicja Magda Batorowicz

Treasurer: Andrzej Bury

Secretary & Teacher's Coordinator: Anna Jacobi

Curriculum Coordinator: Gosia Vella

Parents Committee members: Lucyna Węglowska-Karagiorgou

Joanna Niedbała

Kamil Smolski

Thank you to everyone who was able to join our AGM. Without the parents' support we would never be able to organise our projects for the year. It is much appreciated!



GRZEGORZ KASDEPKE GOŚCIEM W NASZEJ SZKOLE

14 marca wszyscy uczniowie naszej szkoły wraz z rodzicami i rodzeństwem zostali zaproszeni na pełne niespodzianek spotkanie autorskie z jednym z najpopularniejszych polskich pisarzy dla dzieci, Grzegorzem Kasdepke.

Pan Kasdepke, na wniosek dzieci mianowany Kawalerem Orderu Uśmiechu, był wieloletnim redaktorem naczelnym magazynu „Świerszczyk”, jest autorem ponad 50 książek, z których większość cieszyła się statusem bestselleru (m.in. „Mam prawo”, „Kuba i Buba”, „Tylko bez całowania”, „A ja nie chcę być księżniczką”, „Mity dla dzieci”). Podczas spotkania autor świetnie nawiązał kontakt z publicznością, szczególnie z dziećmi. Spotkanie było wesołe, dynamiczne i interaktywne. Szczególną atrakcją była możliwość zdobycia autografu od, dla wielu z naszych uczniów, ulubionego polskiego autora.



GRZEGORZ KASDEPKE - A SPECIAL GUEST AT OUR SCHOOL

On 14 March all of our students along with their parents and siblings were invited to attend a full of surprises meeting with one of the most popular Polish authors for children, Mr Grzegorz Kasdepke. Mr Kasdepke, at the request of children appointed as a Knight of the Order of the Smile, for many years was the editor-in-chief of the popular Polish children's magazine 'Swierszczyk'. He is an author of over fifty books, most of which enjoyed the status of bestsellers (including 'My rights', 'Kuba & Buba', 'Without kissing please', 'I don't want to be a princess', 'Myths for children'). During the meeting, the author made great contact with the audience, especially with children. The meeting was fun, dynamic and interactive and offered an opportunity of getting an autograph from, for many of our students, the favourite Polish author.



NAUKA ZDALNA W TPSS

W związku z wybuchem pandemii Covid-19 w naszym codziennym życiu pojawiły się wyzwania, których nie braliśmy pod uwagę, gdy uczniowie wchodziłi do naszych sal lekcyjnych na początku roku szkolnego. Mimo wielu utrudnień bardzo ciężko pracujemy nad tym, aby utrzymać bezkompromisowy poziom nauczania dla wszystkich naszych studentów i aby Wasza przygoda z TPSS w 2020 nadal trwała i przynosiła radość.

Chciałabym podziękować wielu rodzicom za wyrozumiałość i wsparcie okazywane w ostatnich tygodniach pierwszego termu, kiedy zmuszeni byliśmy do wprowadzania w życie niezbędnych zmian. Było to konieczne, aby umożliwić kontynuację nauki języka polskiego w domach Waszym dzieciom i naszym dorosłym studentom. Mamy ogromne szczęście pracować i być częścią społeczności, w której jesteśmy kochani i doceniani.

Z uwagi na to iż Departament Edukacji w NPW poinformował wszystkie Społeczne Szkoły Językowe o zawieszeniu wszelkich usług związanych z bezpośrednim kontaktem, jesteśmy zmuszeni tymczasowo zawiesić nauczanie w formie stacjonarnej. Od początku drugiego termu lekcje w Szkole Polskiej w Sydney będą oferowane tylko 'online'.

Przez ostatnich kilka tygodni nasza kadra nauczycielska jest bardzo zapracowana ucześnieciem na kursy doszkalające z nauczania online. Spędzamy wiele godzin na analizowaniu struktur i procesów, które wprowadzaliśmy w życie już pod koniec pierwszego termu, aby jak najlepiej dostosować je do potrzeb każdej klasy i grupy wiekowej. Pod koniec ostatniego termu otrzymaliśmy wiele pozytywnych opinii od uczniów i rodziców. Zachęcamy do utrzymywania tego kontaktu, aby nasze decyzje były podejmowane w oparciu o informacje od Was i mogły tym samym odpowiadać potrzebom naszych uczniów.



Wprowadzenie w TPSS nauczania 'online' zachęciło wiele osób zamieszkałych w odległych od szkoły regionach Australii i Nowej Zelandii do nauki polskiego. Jesteśmy podekscytowani faktem, iż nauka na odległość stwarza nowe możliwości dla naszej szkoły i zarazem dla tych, dla których ucześniecie na zajęcia w naszej szkole do tej pory nie

było możliwe.

Na zbliżające się tygodnie życzę wszystkim wiele zdrowia, pogody ducha i abyście na wzajem o sobie dbali. Wesołego i owocnego „Zoomowania”!

Alicja Magda Batorowicz
Dyrektor TPSS

ONLINE LEARNING AT TPSS

Due to the outbreak of Covid-19 our daily lives are presented with challenges we never dreamt possible when the students walked into our classrooms at the beginning of the 2020 school year. At TPSS we have been working very hard to ensure that the Polish language education of our valued students is not compromised and that your journey with TPSS in 2020 continues uninterrupted.

I would like to thank the many families for the generosity and encouragement shown in the last weeks of Term One in supporting us with making the necessary changes to enable continuation of Polish language studies for your child at home.

We feel very lucky to work in a community where we are loved and appreciated.

As all Community Language Schools have been advised by the Department of Education that all face to face services need to be temporarily suspended, from the beginning of Term Two the Polish School of Sydney will commence to offer all our lessons online.



For the past few weeks our teachers are hard at work participating in online training, reviewing the processes and structures we trialled at the end of Term One to see how they can be improved and tailored to suit each class and age group. We have received a lot of positive feedback from students and parents at the end of last term and encourage you to stay in touch in order to make our decisions informed and catered to your needs.

As our lessons for children and adults from the beginning of Term Two will be offered on-line, we have been approached by new students who live in remote areas of Australia and New Zealand excited to join our programs. We are happy to learn that the offer of distance education is providing new opportunities for our school and for those for whom attending classes at our school was never an option.

Over the next few weeks keep healthy, keep smiling, look after each other and happy Zooming!

Alicja Magda Batorowicz
TPSS President

PODCZAS LEKCJI

Playgrupa AaKooKoo

W playgrupie AaKooKoo jest zawsze bardzo wesoło i ciekawie, gdyż dzieci są niezmiernie zaangażowane w odkrywanie świata, wszelkie eksperymentowanie i tworzenie rzeczy nowych. Od urodzenia do wczesnego dzieciństwa nasi miliusińscy używają pięciu zmysłów w poznawaniu otoczenia i rozumienia nowo poznanych zjawisk.

Mając to na uwadze, w AaKooKoo zawsze staramy się stwarzać im warunki do aktywnego procesu poznawczego i ogólnego rozwoju. Wszystko to odbywa się przy akompaniowaniu języka polskiego i absorbowaniu nowych słów podczas wspólnych zabaw. Każde spotkanie to nowa przygoda z muzyką, plastyką i polskością. Pozwalamy sobie pochwalić się dziełami naszych pracowitych pociech, ich kreatywnością i wyobraźnią.



DURING CLASSES

AaKooKoo Playgroup

Children at AaKooKoo Playgroup are always happy and engaged in exploring, experimenting and creating. From birth to early childhood, children use their five senses to explore and try to make sense of the world around them. At AaKooKoo we always provide opportunities for children to actively use their senses as it is crucial to their development. Sensory exploration of craft materials and variety of creative experiences establishes for them an understanding of objects, space, vocabulary and people while at the same time absorption of Polish language accompanies every activity. We are excited to share examples of some of the artwork created by our pupils, their creativity and imagination.

Przedszkole

W pierwszym terminie nauki języka polskiego przedszkolaki zapoznali się z tematem „Zwierzęta”. Maluchy umiejętnie odgadują odgłosy, a także kolory poznanych zwierząt domowych i leśnych. Piosenka „Wlazł kotek na płotek...” towarzyszyła nam przez większość sobotnich zajęć. Maluchy uwielbiają wykonywać prace plastyczne. Podczas jednej z lekcji studenci pięknie udekorowali maseczki. Dzieci chętnie biorą udział w grach i zabawach ruchowych na świeżym powietrzu. Najpopularniejszymi zabawami są „Stary niedźwiedź” oraz „Kaczka”.

Preschool

In the first term of Polish language studies pre-schoolers got acquainted with the topic related to the world of 'animals'. Our pupils learned about different species of animals, their appearance and sounds they make. The song 'Cat on the fence' accompanied many of our activities on Saturday mornings. Children's all-time favourite activity is craft work. During one of the recent classes our students used their creative skills to decorate animal masks. Pre-schoolers are enthusiastic about the opportunity of active outdoor play. Some of the most popular games include 'The old bear' and 'The duck'.



Pod koniec lekcji z języka polskiego pani Basia czyta nam krótkie opowiadania o zwierzątkach. Przedszkolaki uważnie słuchają, a następnie chętnie odpowiadają na zadawane pytania związane z czytanką. Minęło już kilka tygodni i wszyscy zdążyliśmy się już dobrze poznać i zaprzyjaźnić. Życzymy wszystkim spokojnych ferii oraz dużo zdrowia. Do zobaczenia jak najszybciej.

Zerówka

Zajęcia w klasie Kindergarten rozpoczęliśmy od wzajemnego poznania się oraz wspólnego omówienia zasad i reguł obowiązujących w naszej szkole.

Tematem przewodnim był „Niesamowity świat zwierząt”, czyli poznanie słownictwa związanego z nazwami zwierząt żyjących na lądzie, w wodzie i w powietrzu. W tym terminie dzieci również poznały litery: A, M, T, O, I, S, L, K, Y. Nieodzownym



elementem każdego zajęcia były gry i zabawy, dzięki którym uczniowie mogli z łatwością przyswoić nowe słownictwo, a także utrwalac zwroty już poznane. Praca w grupach, z podziałem na różne poziomy zaawansowania, była również doskonałą okazją do lepszego poznania się, jak też do nawiązania nowych przyjaźni. Ku wielkiemu zaskoczeniu, ogromną popularnością okazała się zabawa „Głowa, ramiona,

kolana, pięty”, podczas której dzieci miały możliwość ćwiczenia polskiej wymowy. Zabawie towarzyszył śmiech i pisk zachwytu i gdyby nie dzwonek informujący, że zajęcia są skończone, gra toczyłaby się bez końca. Temat związany z tradycją świętowania „Tłustego Czwartku”, był doskonałym momentem przybliżenia dzieciom polskiej kultury. Podczas wykonywania różnorodnych aktywności takich jak dekorowanie pączków - malowanek, jak również oglądanie na kanale You Tube relacji

At the end of each lesson Mrs Basia usually finishes the day by reading short stories about animals. Children listen with great interest and then answer questions related to the book. It has been a few weeks already since we first started in 2020 so we got to know each other very well and to develop new friendships. We wish you all a safe and healthy time away from school and hope to see you soon.

Kindergarten

At the beginning of the first term our kindergarten class students were excited to get to know each other and to familiarise themselves with the common rules and regulations applicable to students at our school. The leading subject of our lessons in the first term was ‘The amazing world of animals’, which introduced us to the vocabulary associated with animals living on land, in the water and in the air. During this term children were also introduced to a group of new letters including: A, M, T, O, I,



S, L, K, Y. The essential element of every class was a vast range of interactive games and musical activities which enable students to absorb new vocabulary and also to consolidate

already known phrases. Working in groups, divided into different levels, was also an excellent opportunity to get to know each other better, as well as to make new friends. To the great surprise, ‘head, shoulders, knees and toes’ was the most popular song amongst kindergarten children. It turned out to be a lot of fun while it gave children an opportunity to practice and extend their pronunciation and proficiency in Polish. The activity was always accompanied by laughter and a squeal of admiration and if it wasn’t for the school bell, the game would have gone on forever. The topic related to the tradition of celebrating the day of ‘Fat Thursday’ was the perfect moment to familiarise children with the Polish culture and tradition. While participating in a variety of craft activities such as decorating paper doughnuts and making decorative paper cut-outs, as well as watching on YouTube channel coverage of the



z obchodów tego święta w Polsce, uczniowie mieli możliwość podzielenia się swoją wiedzą na temat obchodzenia tych świąt zarówno w Polsce, jak i w Australii.

Klasa 1-2

Term 1 poświęcony był tematowi „Rodzina”. Dzieci utrwaliły słownictwo opisujące poszczególnych członków rodziny. Każdy uczeń miał szansę opowiedzieć co lubi najbardziej robić z mamą i tatą. Każde z dzieci również przygotowało projekt „Moje Drzewo Genealogiczne”.

W termie 1 mieliśmy także szansę poznać kolejne litery charakterystyczne dla języka polskiego, takie jak: ę, ą, ć czy ś. Wspaniałą atrakcją było spotkanie z pisarzem Grzegorzem Kasdepke. Sporo naszych dzieci znało książki pana Kasdepke i było zachwyconych możliwością spotkania go na żywo i zadania pytań odnośnie zawodu pisarza i nie tylko.

Ze względu na epidemię koronawirusa, term 1 zakończyliśmy nauką zdalną. Również w tym czasie dzieci wykazały się pracowitością i zaangażowaniem, co jest oczywiście także zasługą rodziców, za co bardzo dziękujemy.

celebration of this traditional event in Poland, students had an opportunity to share their knowledge about the subject.

Years 1-2

Term 1 was devoted to the subject of family. The children revisited vocabulary associated with description of various members of the family. Each student had a chance to share what they like doing with their mom and dad. Each student also prepared a project “My Family Tree”. Term one gave us a chance to learn a few letters characteristic for the Polish language: ę, ą, ć and ś. In this term, we also hosted a wonderful author meeting with a Polish writer, Grzegorz Kasdepke. Quite a few of our students had been already familiar with Mr Kasdepke’s books and they were excited to be able to meet the writer in person and ask him some questions about writing books and other things. Due to the outbreak of coronavirus, we finished term one in a distant learning format. However even in this unusual situation our students demonstrated diligence and commitment, which was only possible thanks to parents help. We are very grateful for that.



Klasa 3-4

W pierwszym termie nauki języka polskiego roku szkolnego 2020, uczniowie klasy 3-4 zdobywali wiedzę związaną z wakacyjnym wypoczynkiem. Poznali mapę Polski i ważniejsze miasta, dowiedzieli się, jakie są kierunki na mapie, poznali środki transportu i sposoby podróżowania. Wiedzą też, o czym należy pamiętać wybierając się w daleką podróż oraz jak należy dbać o swoje bezpieczeństwo podczas wakacji.

Years 3-4

In the first term of Polish language studies in 2020 school year, students in grade 3 and 4 acquired knowledge related to the holiday relaxation. They had an opportunity to study the map of Poland, location of the most important cities, learned the directions, means of transport and available options for travelling. They also know what are the necessary preparations before setting on a long journey and how to ensure safety during the holidays.

W tym terminie uczniowie odbyli wirtualną podróż do Polski w ramach realizowanego projektu. Byli nad morzem, wędrowali po górskich szlakach, zwiedzili Kraków, a w nim ważniejsze budowle historyczne, poznali też zasady bezpiecznego zachowania się na wycieczce w różnych warunkach i miejscach. Podróż ta wpłynęła na poszerzenie wiedzy z zakresu geografii i historii Polski, dzieci poznały nowe słowa.

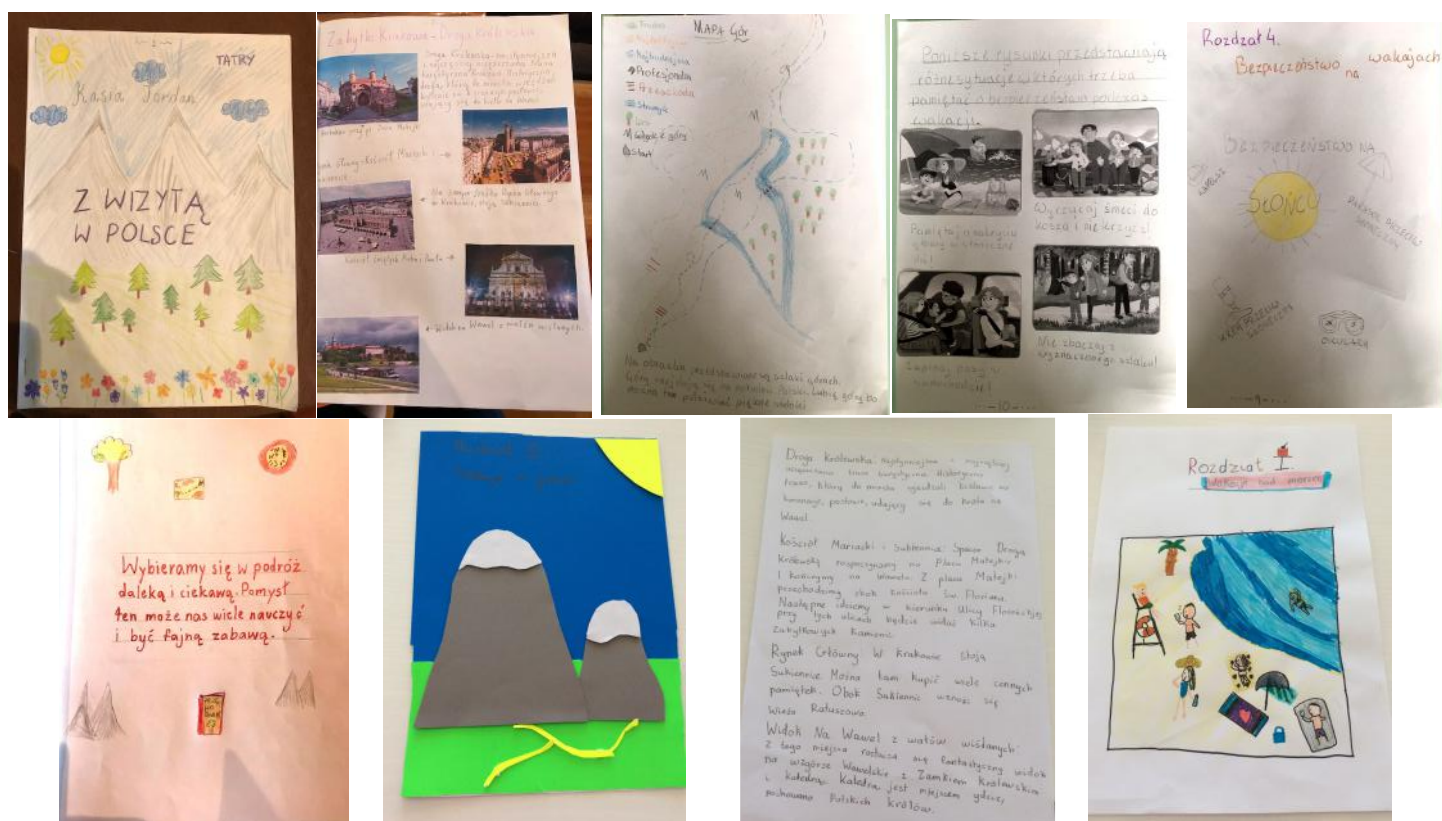
W związku z omawianą tematyką w ramach projektu uczniowie przygotowywali książeczki, w których zamieszczone zostały ich prace plastyczne i opisy związane z podróżami po Polsce.

W szkole odbyło się również spotkanie z autorem literatury dziecięcej – Grzegorzem Kasdepke. Wywołało ono duże zainteresowanie wszystkich uczniów. Dzieci słuchały opowiadań związanych z twórczością pisarza, zadawały pytania, oglądały prezentowane książki.

During this term, students took a virtual trip to Poland as part of their individual project activity. They visited the seaside, wondered along the mountain trails, visited Krakow and its most important historical buildings as well as became familiar with the principles of responsible behaviour while traveling in various conditions and locations. This virtual trip had a positive impact on expanding students' knowledge of Polish geography and history, and allowed them to extend their vocabulary.

In connection with the subject discussed, students were asked to work on an individual project which involved creation of a book presenting their subject related artwork and descriptive text related to travels around most iconic places in Poland.

The school also hosted an author meeting with a Polish children's writer - Grzegorz Kasdepke. All students were very inspired by the opportunity of meeting Mr Kadepeke so they listened to his stories attentively and asked many interesting questions.



Klasa 5-6

Uczniowie klasy 5/6 mówili i pisali jak wyglądają budynki mieszkalne różnego typu, poznali słownictwo związane z poszczególnymi pokojami, meblami, sprzętami domowymi, a także awariami i usterkami. Mówili o obowiązkach, o tym co lubią i czego nie lubią robić w tym aspekcie. Oceniali też wystrój i stylistykę różnych pomieszczeń posługując się polskimi magazynami z dziedziny aranżacji wnętrz. Przedstawiali swoje marzenia dotyczące idealnego domu.

Years 5-6

In term one year 5 and 6 pupils learned new vocabulary associated with the subject of household. They talked and wrote about places where people live, describing different types of interiors, furniture and furnishings. The students were also identifying building maintenance problems and describing household chores. They expressed their likes and dislikes related to helping at home. The students also had an opportunity to present their opinion on room decoration, while referring to some of the Polish interior design magazines.

Ostatnie dwie lekcje realizowane były dzięki platformie Zoom, która umożliwiła nam interaktywną pracę w koniecznym obecnie trybie zdalnym. Uczniowie wykazali się swoimi

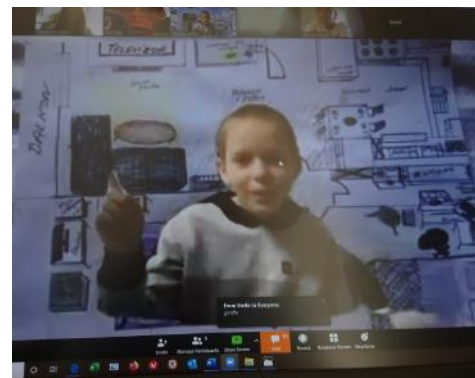


umiejętnościami informatycznymi w procesie komunikacji i zdobywania nowej wiedzy. W ramach podsumowania tematu stworzyli plany swoich domów lub zaprezentowali

wirtualną wycieczkę po mieszkaniach za pomocą zdjęć lub przekazu video. Co równie ważne pod kątem utrzymania wzajemnego kontaktu, mogli zobaczyć i nauczyciela, i siebie w czasie wspomnianych sesji.

With great eager, they used their imagination to describe their dream house. The last two classes of the term were delivered through the Zoom digital platform, which allowed for the teacher-monitored classroom communication and interactive learning.

The students had an opportunity to demonstrate their great computer technology skills. As part of the subject summary they all presented impressive plans of their homes, recorded virtual tours and presented photos. And they could share it all in real time with their classmates through the video conferences! Well done to the students and their parents for their involvement and participation during this challenging time!

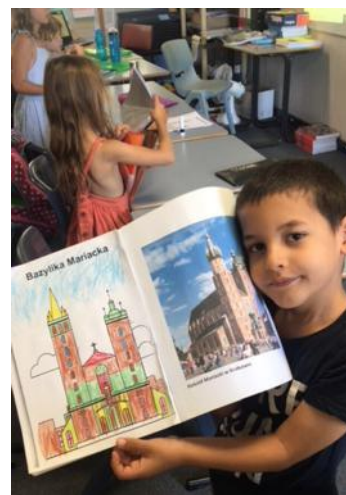


Klasa początkująca (dzieci młodsze)

W termie 1 uczniowie klasy początkującej pracowali nad tematem „Oto Ja”. Rozmawialiśmy więc o wszystkim co wiąże się z opisywaniem samego siebie. Uczniowie poznali słownictwo i struktury językowe pozwalające im na samodzielne przedstawianie się i krótki opis tego, co lubią jeść lub robić w czasie wolnym. Wszyscy potrafią już odpowiedzieć na pytania o to skąd jestem, gdzie mieszkam, ile mam lat, co lubię jeść i co robić. Nasze lekcje przebiegają zawsze bardzo żywo z dużą dawką muzyki i zabawy, do której wykorzystujemy nawet klocki LEGO.

Beginners Junior

In term one, our students from the beginners junior class were engaged in work related to the topic 'Here I am'. We engaged in many conversations associated with describing ourselves. Students familiarised themselves with the vocabulary and language structures allowing them to introduce themselves and provide a brief description of what they like to eat or do in their free time. Everyone is able to answer simple questions including: Where do I come from? Where do I live? How old am I? What do I like to eat and do? Our lessons are always very lively with a large dose of music



Cały czas, poprzez różnego rodzaju szlaczki i labirynty językowe, ćwiczymy też motorykę małą, tak potrzebną do sprawnego pisania. Czytanie po polsku praktykujemy zaś używając bardzo znanej metody sylabowej.

W trakcie pierwszego okresu szkolnego rozmawialiśmy też o niektórych polskich zabytkach i poznaliśmy legendę o Kościele Mariackim.

W ramach projektu podsumowującego ten term dzieci wykonały i samodzielnie opisały piękne rysunki o sobie. Studenci najbardziej jednak wyczekiwali wizyty pisarza książek dla dzieci Pana Grzegorza Kasdepke, która była dla nich niesamowitym przeżyciem.

Klasa początkująca (dzieci starsze)

Klasa Beginners Senior rozpoczęła pracę z nowym podręcznikiem i z zapałem przystąpiła do pracy po wakacjach. Przez pierwsze tygodnie ćwiczyliśmy i utrwalaliśmy przedstawianie się, podawanie swojego wieku, pochodzenia i miejsca zamieszkania. Mówiliśmy o sobie oraz znanych osobach, ulubionych postaciach i naszych przyjaciółach. Zaznaczaliśmy na mapie miejsca skąd pochodzą.

Ćwiczyliśmy też podstawowe zwroty w języku polskim i sposoby reagowania. Nie zdziwiło nikogo, że wszyscy wiedzą, jak powiedzieć „smacznego” i co na to odpowiedzieć. Za to niektórych zdziwił fakt, że po polsku kichamy ... „Apsik!”.

Koniec okresu przebiegł w nietypowy sposób, bo uczyliśmy się w domu. Niektórzy świetnie już sobie z tym radzą, a wiemy, że nie jest to łatwe. Gratulacje!

Szkoła Średnia

Nasz pierwszy term w 2020 roku zaczęliśmy od pracy nad tematem “Ja i moja rodzina”. W ramach tego tematu doskonaliliśmy nasze umiejętności językowe w sferze opisu członków rodziny, ich cech fizycznych i osobowościowych, analizy zachowań i relacji pomiędzy poszczególnymi członkami rodziny, pokrewieństwa rodzinnego i jego historycznych powiązań. Dodatkowo wzięliśmy udział w warsztatach autorskich z panem Grzegorzem Kasdepke, które poszerzyły nasz horyzont literacki. Niestety w związku z zaistniałą sytuacją epidemiologiczną, ostatnie lekcje zmuszeni byliśmy przeprowadzić w formie internetowej. Mamy nadzieję, że następny term naszej pracy nie będzie tak dramatyczny jak poprzedni.



music and fun and sometimes complemented with activities involving Lego blocks. Through the use of various types of writing labyrinths, we continuously practice small motor skills essential for efficient writing. We also practice reading in Polish using the well-known syllable method. During the first term, we also talked about some of the famous Polish monuments and learned the legend about the St. Mary's Church in Cracow. As part of the individual project summarising this term, all children independently made and described beautiful auto portraits. The students with anticipation awaited the visit of the Polish children's book writer Grzegorz Gasdepke, which proved to be an amazing experience for them.

Beginners Senior

This year the Beginners Senior class started using a new textbook which motivated our students to learn and practice their Polish language skills even more. Over the first term, we mastered introducing ourselves, giving the age, country of origin and where we live. We did not talk only about ourselves, but also about our friends, famous people and our favourite characters. We found the country of everybody's origin on the world map. We also practiced the art of 'small talk' and relevant phrases and responses. No one was surprised that every student knew how to say 'Smacznego' – 'enjoy your meal' and how to respond with 'thank you' - 'Dziękuję'. However, some of them were amused that Polish people sneeze 'apsik!'. The end of the term took an unexpected turn and was a bit challenging. We had to modify our lessons to distant learning from home but some of us are already pretty good at it. Congratulations!

High School

During the first term of work in 2020 we started with the unit of work “Me and my family” as a base to develop our language ability in relation to: description of family members in aspects of physical and personal characteristics, analysis of interactions and behaviours of its members and family past connections. In addition to our work, our students took part in a workshop with Mr Grzegorz Kasdepke, an author of many books for children. This workshop made a great contribution to our learning. Unfortunately, because of the epidemiological situation, we have been forced to continue our last two weeks of lessons online. We hope that next term our study is not going to be as dramatically affected as the first one.

Dorośli

Pierwszy term Polskiej Szkoły powitaliśmy noworocznymi postanowieniami i mnóstwem pozytywnej energii do nauki języka polskiego. W tym termie były 3 grupy dorosłych – Poziom Początkujących 101, Poziom 202 i Grupa Poziom 401. Hurra!!! Witamy naszych fantastycznych nowych studentów i gratulujemy naszym niesamowitym dorosłym studentom, którzy w niektórych przypadkach uczą się z nami od wielu lat.



Grupa Początkujących uczyła się licznych struktur umożliwiających im przedstawianie się i podawanie takich informacji jak imię i nazwisko, wiek, zawód, rodzina, a także dane kontaktowe, czyli e-mail lub numer telefonu. Druga grupa Poziom 202 kontynuowała naukę z nową książką z poprzedniego termu i poza powtórzeniem czasu i czynności dnia codziennego, po raz pierwszy uczyła się czasu przyszłego. A w grupie Poziom 401 już od kilku termów kontynuujemy naukę z naszą zaawansowaną książką i zapoznaliśmy się z nowymi i ekscytującymi tematami – miasto i wieś.

Trzymamy kciuki, aby nasi dorośli studenci wykorzystali zgromadzone w czasie szkolnych wakacji energię i motywację na kolejny produktywny rok nauki języka polskiego.



DATY DO ZAPAMIĘTANIA

02 maja—pierwsza sobota drugiego termu

27 czerwca—ostatnia sobota drugiego termu

Adults

The first term of the Polish school was welcomed with New Year Resolutions and lots of positive energy towards studying Polish language in the New Year 2020. This term there were 3 adult classes –Polish Beginner 101, Polish 202 and Level 401. Hurray!!! We welcome our fantastic new students and congratulate our amazing returning students who in some cases have been studying with us for many, many years.

Polish Beginners class studied a number of structures allowing them to introduce themselves and provide information such as their name, age, profession, family as well as contact details including email address or phone number. The second group Polish 202 continued studying with the new book from the last term and except for revising telling the time and daily routines, for the first time studied future tense. As for level 401, for many terms now, we continued studying with our advanced book and familiarised ourselves with some new and exciting topics – the city and the country. Fingers crossed that our adults use the energy and motivation, accumulated during school holidays, to last them for another productive year of studying Polish language.



DATES TO REMEMBER

2 May—first day of Term 2

27 June— last day of Term 2